



## סוללה עמידה במים M ותפס

CI-5068, CI-7323



Advanced Bionics LLC  
28515 Westinghouse Place  
Valencia, CA 91355, USA  
Tel: +1 661-362-1400



Advanced Bionics GmbH  
Feodor-Lynen-Strasse 35  
D-30625 Hannover  
Tel: +49 511 5248 7522

[AdvancedBionics.com](http://AdvancedBionics.com)



029-M803-27

הוראות שימוש

029-M803-27 Rev A 2021-02-01  
©2021 Advanced Bionics LLC. כל הזכויות שמורות.



## תוכן

3	מטרה והיקף הראות השימוש
3	הגבלות והתוויות נגד
3	אמצעי זהירות ואזהרות
5	תופעות לוואי לא רצויות
5	תיאור מוצר
6	התוויות לשימוש
7	מטרה מיועדת
8	משתמשים מיועדים
8	סביבת שימוש מיועדת
8	תאימות
8	הוראות הפעלה
8	מידע כללי על השימוש בסוללה עמידה במים M
9	הכנסת מעבד הצלילים לסוללה עמידה במים M
11	הסרת מעבד הצלילים מסוללה עמידה במים M
12	החלפת טבעת האיטימה בסוללה עמידה במים M
13	טעינת סוללה עמידה במים M
13	הבנת חיוי המריות של סוללה עמידה במים M
14	הבנת ההתראה הקולית של הסוללה העמידה במים M
14	הזרמת שמע בעת שימוש בסוללה עמידה במים M
14	טיפול ותחזוקה
14	אחסון סוללה עמידה במים M
14	תחומי טמפרטורה ולחות מומלצים לשימוש ולאחסון
14	ניקוי ותחזוקה
14	אורך חיים צפוי
15	דירוג איטימות מוצר (IP)
15	השלכה וחומרים מסוכנים
15	אפשרויות מוצר זמינות ומספרי דגמים
15	יתרונות קליניים

## טבלת סמלים

סמלים על תוויות והמשמעויות שלהם

סימן תאימות של האיחוד האירופי	
תאריך ייצור	
יצרן	
מספר דגם	
מספר סידורי	
מספר מנה	
נציג אירופי מורשה	
מזהה התקן ייחודי	
התקן רפואי	
סוג הגנה: BF	
טווח טמפרטורות מתאים להובלה ולאחסון	
ראו הוראות שימוש	
שביר	
טווח לחות יחסית מתאים להובלה ולאחסון	
זהירות (למידע נוסף, עיינו בסעיף "אמצעי זהירות ואזהרות")	
יש להשליך בהתאם לתקנות המקומיות והארציות המתאימות	
לא בטוח ל-MR	
דירוג אטימות מוצר	

## דירוגי אטימות מוצר (IP)

תצורת המוצר הבאה מדורגת בדירוג IP של 68 (הגנה מלאה מפני חדירת אבק; הגנה מפני כשל כתוצאה מטבילה רציפה במים עד לעומק של 3 מטר):

- מעבד הצלילים Naída CI M90 בתוך סוללה עמידה במים M עם יחידת ראש שאינה עמידה במים וכבל.
- תצורת המוצר הבאה מדורגת בדירוג IP של 52 (הגנה מפני אבק; הגנה מפני כשל כתוצאה מטפטוף מים בזווית הטיה של עד 15°):
- מעבד הצלילים Naída CI M90 בתוך סוללה עמידה במים M עם יחידת ראש שאינה עמידה במים.

## השלכה וחומרים מסוכנים

להשלכה נכונה של סוללות נטענות באירופה, יש להחזיר סוללות עמידות במים M ריקות לאתר AB הקרוב ביותר או למרכז התכנות/המעקב המיועד. חומרים מסוכנים: לא חל על מוצר זה.

בארצות הברית וקנדה, צרו קשר עם הקו החם של Rechargeable Battery Recycling Corporation בטלפון 877.273.2925 או בקרו בדף האינטרנט שלהם בכתובת [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).

## אפשרויות מוצר זמינות ומספרי דגמים

מספר דגם	אפשרות מוצר
CI-5068	סוללה עמידה במים M
CI-7323	תפס לסוללה עמידה במים M
CI-7324	טבעת אטימה לסוללה עמידה במים M

## יתרונות קליניים

היתרון הקליני המיועד של סוללה עמידה במים M כחלק ממערכת HiResolution Bionic Ear הוא:

- לספק שמיעה שימושית לאנשים עם אובדן שמיעה חמור עד עמוק באמצעות גירוי חשמלי של עצב השמיעה.
  - לספק גירוי משולב, חשמלי ואקוסטי, כאשר מעבדי צלילים מופעלים עם זווית אקוסטית.
- משתמשים בסוללה עמידה במים M באיחוד האירופי צריכים לדווח על כל אירוע חמור לרשות המקומית המתאימה ול-Advanced Bionics.

## הבנת ההתראה הקולית של הסוללה העמידה במים M

הסוללה העמידה במים M מפיקה צליל רציף כאשר יחידת הראש אינה נעולה אל השתל כדי להזהיר את המטפלים כאשר משתחרר הנעילה של יחידת הראש. ההתראה הקולית היא תכונה הניתנת לתכנות שאותה המומחה לשתלי שבלול יכול להפעיל או להשבת.

## הזרמת שמע בעת שימוש בסוללה עמידה במים M

כאשר המעבד מחובר להתקן עם יכולות Bluetooth, משדר Phonak TV Connector או PartnerMic, Phonak Roger או Phonak TV Connector, אפשר להזרים שמע מאותו התקן ישירות אל מעבד הצלילים כאשר הוא בתוך הסוללה העמידה במים M.

אין אפשרות להשתמש במיקרופון של יחידת הראש ליחידות ללא ידיים דרך Bluetooth. אם מתקבלת יחידת טלפון כאשר המעבד בתוך הסוללה העמידה במים M, יש להחליף את ניתוב השמע בטלפון למקור אחר (למשל, טלפון או מקול דיבורית).

## טיפול ותחזוקה

### אחסון סוללה עמידה במים M

כאשר היא לא בשימוש, יש לאחסן את הסוללה העמידה במים M בתיק הצידוד המסופק.

### תחומי טמפרטורה ולחות מומלצים לשימוש ולאחסון

מצב	מינימום	מקסימום
טמפרטורת פעולה	0°C	45°C
טמפרטורת אחסון	-20°C	55°C
לחות יחסית	0%	95%

### ניקוי ותחזוקה

הסירו את טבעת האטימה לפני הניקוי נקו את הסוללה העמידה במים M עם מטלית לחה. אין להשתמש בחומרים ממימים. לאחר חשיפה ללחות, נגבו את מארז הסוללות באמצעות מטלית רכה ללא מוך והשאירו לייבוש באוויר לאורך הלילה.

בדקו את טבעת האטימה לפני כל שימוש, מכיוון שיש להחליפה באופן סדיר. אם יש נזק או חשש לנזק לטבעת האטימה, יש להחליפה לפני השימוש.

במקרה של נפילת הסוללה העמידה במים M, יש לבדוק האם נראה נזק או סדק. אם נראים סימנים כלשהם של נזק, יש להחליף את הסוללה העמידה במים M.

### אורך חיים צפוי

אורך החיים הצפוי של סוללה עמידה במים M הוא שנה אחת.

## מטרה והיקף הוראות השימוש

הוראות שימוש אלו נועדו לעזור למושגים עם שתל שבלול ולמטפלים שלהם, אם רלוונטי, להבין את השימוש והטיפול בסוללה עמידה במים M. הוא גם נועד לשמש מומחים בתחום השמיעה, שהוכשרו בהתאמה של שתלי שבלול, בייעוץ למושגים בנוגע לשימוש בסוללה עמידה במים M ובפתרון בעיות במעבדים.

## הגבלות והתוויות נגד

מכיוון שסוללה עמידה במים M מהווה מרכיב במערכת HiResolution™ Bionic Ear, חלות עליו התוויות הנגד הבאות שנקבעו עבור מערכת HiResolution Bionic Ear: חירשות כתוצאה מפגיעה בעצב השמיעה או בנתיב השמע המרכזי; התגרמות שבלול האוזן המונעת החדרת אלקטרודות; העדר התפתחות שבלול האוזן.

## אמצעי זהירות ואזהרות

- התקן זה נועד לשימוש על-ידי המטפלים שעבורם הוא נופק בלבד.
- מומלץ לטעון את הסוללה העמידה במים M באופן מלא לפני השימוש הראשון, מכיוון שסוללה עמידה במים M המשלחת מ-Advanced Bionics אינה טעונה במלואה.
- סוללה עמידה במים M מגיעה עם ספק כוח המתוכנן למפרט של סוללה עמידה במים M. אין להשתמש בספק כוח אחר כלשהו אלא אם הוא סופק על-ידי Advanced Bionics. במידת הצורך יש ליצור קשר עם Advanced Bionics לקבלת ספק כוח חלופי.
- יש להפעיל את הסוללה העמידה במים M ואת ספק הכוח באזור פתוח כדי להבטיח זרימת אוויר מספקת. על אף שלא נגרמו מקרים כלשהם של פציעות, רכיבים עלולים להתחמם במהלך שימוש רגיל או במקרה של תקלה. אם הטמפרטורה של ההתקן גורמת לאי-נוחות או לכאב במגע, נתקו את מקור המתח וצרו קשר עם מומחה לשתלי שבלול.
- סוללה עמידה במים M עשויה להגיע לטמפרטורה של 48°C בזמן הטעינה. אין ללבוש סוללה עמידה במים M בזמן הטעינה.
- סכנת חנק: מכיל חלקים קטנים שעלולים להיות מסוכנים במקרה של שאיפה, חנק, או בליעה. במקרה של בליעה או שאיפה של חלק כלשהו יש ליצור קשר מיידי עם רופא או עם בית חולים.
- אין לאפשר לילדים לשחק להשאירם ללא השגחה עם סוללה עמידה במים M.
- אין לאפשר לילדים להכניס לפה סוללה עמידה במים M.
- יש להסיר את מעבד הצלילים ולהתייעץ עם צוות מרפאת שתל השבלול המטפל בכם אם נשמעים צלילים לא נעימים או במקרה של אי-נוחות, כאבים או גירוי בעור.
- אין להשליך את הסוללה העמידה במים M לאש מכיוון שהיא עלולה להתפוצץ.
- כדי למנוע פציעה או כוויה, אין לאפשר להצפי מתכת, כגון מפתחות או מטבעות, לבוא במגע עם הדקי הסוללה או ליצור קצר ביניהם. סוללה עמידה במים M עלולה לגרום לסכנת שריפה או כוויה כימית במקרה של טיפול לא ראוי. אין לפרק. אין לחמם מעל טמפרטורה של 100°C או לשרוף.

העבירו את האגודל שלכם על טבעת האיטימה כדי להבטיח הכנסה נאותה. יש לנקוט משנה זהירות כדי להבטיח שטבעת האיטימה ישירה ומהודקת בחריץ ההתקנה.



### טעינת סוללה עמידה במים M

#### כדי להשתמש בשקע חשמל בקיר לטעינה:

- הניחו את הסוללה העמידה במים M על משטח שטוח.
- חברו את קצה micro USB של כבל ספק הכוח אל הסוללה העמידה במים M.
- חברו את כבל ספק הכוח אל מתאם USB לשקע בקיר.
- חברו את המתאם לשקע בקיר.

#### כדי להשתמש ביציאת USB לטעינה:

- הניחו את הסוללה העמידה במים M על משטח שטוח.
- חברו את קצה micro USB של כבל ספק הכוח אל הסוללה העמידה במים M.
- הכניסו את תקע ה-USB לביציאת USB (במחשב, במכונת וכו').

שימו לב: לאחר השימוש, נגבו את הסוללה העמידה במים M במטלית יבשה כדי להסיר לחות או לכלוכים לפני הטעינה.

שימו לב: ניתן לטעון את הסוללה העמידה במים M בזמן שהמעבד מחובר, אך מעבד הצלילים יהיה כבוי בזמן הטעינה. אין ללבוש סוללה עמידה במים M בזמן הטעינה.

### הבנת חייו הנוריות של סוללה עמידה במים M

לסוללה העמידה במים M יש מספר נוריות חייו שונות, הממוקמות בתוך הסוללה העמידה במים M.

לכל נורית חייו יש שלוש אפשרויות צבע:

- כחול: סוללה עמידה במים M בטעינה.
- ירוק: סוללה עמידה במים M טעונה באופן מלא.
- אדום: מצב תקלה\*.

\*נתקו את הסוללה העמידה במים M, ולאחר מכן נסו לטעון אותה פעם נוספת. אם נורית החייו האדומה נדלקת שוב, יש ליצור קשר עם המומחה לשתלי שבלול.

- יש להסיר את מעבד הצלילים מסוללה עמידה במים M כאשר הסוללה ריקה כדי למנוע נזק מדליפה אפשרית.
- אם נראים סימנים של דליפה מסוללה עמידה במים M, יש להשליך אותה בהתאם לתקנות המקומיות, כפי שמפורט בפרק "השלכה" במסמך זה.
- אין לאפשר לנוזל שדלף מסוללה לבוא במגע עם העור, הפה או העיניים.
- אין לחשוף סוללה עמידה במים M לחום (למשל, אין לאחסן באור שמש ישיר או במכונת חמה).
- יש לשאת את הסוללה העמידה במים M בתיק הנשיאה המצורף או בשקית פלסטיק אטומה. סוללה עמידה במים M עלולה לגרום לקצר חשמלי במקרה של מגע עם חפצי מתכת כגון מטבעות או מפתחות.
- רמות גבוהות של חשמל סטטי עלולות לגרום נזק לרכיבים אלקטרוניים של מעבד הצלילים או השתל. יש להקפיד למנוע חשיפה של המערכת לחשמל סטטי.
- יש לבדוק את טבעת האיטימה של סוללה עמידה במים M לפני כל שימוש ויש להחליפה באופן סדיר. אם יש נזק או חשש לנזק לטבעת האיטימה, יש להחליפה לפני השימוש. אין להשתמש בסוללה עמידה במים M במידה והיא ניזוקה. פעולה כזו תגרום לפקיעת האחריות ועלולה לפגוע בביצועי המערכת. במקרה של שימוש באופן בלתי נאות או כאשר יש פגם, ייתכן שתחויבו בתשלום עבור התיקון. דבר זה כולל, אך לא מוגבל לנזק כתוצאה ממים או מחלקיקים.
- כאשר סוללה עמידה במים M מועברת מסיבה חמה (למשל סאונה או לקוץ) לסיבה קרה יותר (למשל בריכה), עלולה להיווצר התעבות בתוך המארז. אם נוצרת התעבות, הסירו את המעבד והניחו אותו למשך הלילה במערכת ייבוש כדי להבטיח שמעבד הצלילים יתייבש כהלכה. נגבו את מארז הסוללות באמצעות מטלית רכה ללא מוך והשאירו לייבוש באוויר לאורך הלילה.
- אם נצפית כניסה של מים או של חלקיקים, הפסיקו מיד את השימוש בסוללה עמידה במים M, הסירו את המעבד מהמארז והניחו אותו למשך הלילה במערכת הייבוש כדי להבטיח שמעבד הצלילים יתייבש כהלכה. נגבו את מארז הסוללות באמצעות מטלית רכה ללא מוך והשאירו לייבוש באוויר לאורך הלילה.
- בעקבות חשיפה לחלקיקים כגון חול או לכלוך, נקו את החלק החיצוני של המארז במים ומטלית יבשה לפני הפתיחה.
- יש לשטוף את הסוללה העמידה במים ואת טבעת האיטימה ולייבש אותן לאחר טבילה במים מלוחים או מוכלרים.
- אין לאחסן את הסוללה העמידה במים M בשמש ישירה או בתוך כלי רכב בזמן מזג-אוויר חם או קר במיוחד. אין להשאיר את טבעת האיטימה בשמש ישירה. כדי למנוע חשיפה מיותרת לשמש, כסו את הסוללה העמידה במים M ואת טבעת האיטימה במגבת.
- בעת שיוזף או לאחר שימוש במים, יש להוציא את מעבד הצלילים מסוללה עמידה במים M או לכסות את הסוללה העמידה במים M ואת מעבד הצלילים כדי להגן עליהם מפני קרינת שמש ישירה ולמנוע סמפרטורות חריגות.
- אין לפתוח או לסגור את הסוללה העמידה במים M בסביבה של מים.

זכרו לנגב את מארז הסוללות באמצעות מטלית רכה ללא מוך והשאירו לייבוש באוויר לאורך הלילה לאחר כל פעילות הקשורה במים. המשיכו את השימוש בכבל Slim HP או RF ובחידת הראש האוניברסלית המתאימה.

### החלפת טבעת האטימה בסוללה עמידה במים M

יש לבדוק את טבעת האטימה של סוללה עמידה במים M לפני כל שימוש ויש להחליפה באופן סדיר. אם יש חשש לנזק לטבעת האטימה, יש להחליפה לפני השימוש. יש לשטוף סוללה עמידה במים M ואת טבעת האטימה לאחר טבילה במים מלוחים או מוכלרים.

כדי להסיר את טבעת האטימה הקיימת, השתמשו באצבעות כדי להרים החוצה חלק מטבעת האטימה הישנה מתוך סוללה עמידה במים M. לאחר שחלק מטבעת האטימה יוצא, אחזו בטבעת האטימה ומשכו את החלק הנותר מתוך חריץ ההתקנה בסוללה עמידה במים M.



כדי להכניס את טבעת האטימה החדשה, הניחו חלק מטבעת האטימה החדשה בחריץ ההתקנה של מארז סוללה עמידה במים M. הקפידו להתאים את הצורה של טבעת האטימה לצורה של סוללה עמידה במים M. תוך החזקה של טבעת האטימה בחריץ ביד אחת, מתחו בהירות את יתרת טבעת האטימה לתוך יתרת החריץ.



- הכבלים לא מיועדים להסרה או להחלפה כאשר סוללה עמידה במים M שקועה במים. אם הכבל מתנתק בטעות בעת השימוש במים, הוציאו את הסוללה העמידה במים M מהמים ונערו את המים העודפים מהמארז לפני חיבור הכבל חזרה. נגבו את מארז הסוללות באמצעות מטלית רכה ללא מוך והשאירו לייבוש באוויר לאורך הלילה.
- כדי למנוע נזק לאביזרים התואמים עם מעבד הצלילים (למשל Listening Check, התקני Phonak Roger Control, Phonak RemoteControl). חשוב להפסיק את השימוש לפני תחילת פעילות כלשהי במים או בקרבתם. ברגע שהמושתל נמצא בסביבה יבשה, הוא יכול להמשיך את השימוש באביזרים עם מעבד הצלילים בסוללה עמידה במים M.
- כדי למנוע סכנת חנק, אין להשתמש בכבלים ארוכים מ-81 ס"מ עבור ילדים קטנים.
- על אף שרמות הפליטה האלקטרומגנטית של סוללה עמידה במים M נבדקו ואומת שהן בטוחות הבטיחות, התקנים אחרים עלולים להיות רגישים לפליטות אלו. אם אתם מבחינים בכך שהתקנים אחרים אינם פועלים כצפוי כאשר סוללה עמידה במים M נמצאת בקרבתם, הפרידו בין ההתקנים.
- במקרה של בעיות כלשהן עם המוצר, יש לפנות למומחה לשתי שבלול או ליצרן. אין לנסות לטפל ב-Naida CI M, ב-Sky CI M או באביזרים שלהם או לשנות אותם. הדבר עלול לפגוע בביצועי המערכת ויגרם לתפוגת אחריות היצרן. שירות למוצרים יינתן רק ב-Advanced Bionics ומוצרים שניזוקו יש להחזיר אל Advanced Bionics.

### תופעות לוואי לא רצויות

תופעות לוואי לא רצויות של מערכת Sky CI M או Naida CI M עלולות לכלול גירוי בעור ואי-נוחות, התחממות יתר של ההתקן או צלילים חזקים מדי.

### תיאור מוצר

סוללה עמידה במים M היא סוללת ליתיום יון נטענת. היא כוללת מארז עבור מעבד צלילים M Naida™ או Sky CI™ M כדי להגן על מעבד הצלילים מפני לחות ולכלוך.



כדי לחבר את התפס לסוללה עמידה במים M, הכניסו את הצד עם הציור של סוללה עמידה במים M לתוך התפס ולחצו כלפי מטה עד שסוללה עמידה במים M נכנסת למקומה בקישה.



כדי להסיר את התפס, משכו את הידית של התפס לאחור להרחקה מסוללה עמידה במים M.



#### הסרת מעבד הצלילים מסוללה עמידה במים M

נגבו את הסוללה העמידה במים M במגבת לפני הסרת מעבד הצלילים כדי למנוע מגע לא רצוי של מים עם מעבד הצלילים. היזהרו שמים מהשיער או הגוף שלכם לא יטפטפו לתוך סוללה עמידה במים M או על מעבד הצלילים.

תוך כדי אחיזה בסוללה עמידה במים M ביד אחת, השתמשו באצבע של היד השנייה כדי ללחוץ על לחצן המנועול במקביל לשימוש באגודל למשיכת המנועול והרחקתו מהמארז.

כדי להסיר את מעבד הצלילים, החליקו בהירות את המעבד קדימה, הקפידו לא למשוך כלפי מעלה עד שמעבד הצלילים משוחרר מהמחברים.



טבעת אטימה

לחצן נעילה ושחרור נעילה

יציאת USB לטעינה

מוצר	קיבולת סוללה (MAH)
סוללה עמידה במים M	225

את הסוללה העמידה במים M אפשר ללבוש בתצורות שונות בעזרת תפס לסוללה עמידה במים M.



ידית תפס

ציור תפס

#### התוויות לשימוש

סוללה עמידה במים M היא רכיב חיצוני של מערכת HiResolution™ Bionics Ear, שנועדה להחזיר רמה מסוימת של תחושה שמיעתית לאנשים עם ליקוי שמיעה תחושתי עזבי חמור עד עמוק באמצעות גרזי חשמלי של עצב השמיעה.

#### מבוגרים

- גילאי 18 ומעלה.
- ליקוי שמיעה תחושתי עזבי חמור עד עמוק דו-צדדי או ליקוי שמיעה חמור עד עמוק חד-צדדי.
- ליקוי שמיעה חמור עד עמוק שהחל לאחר שלב רכישת השפה.



- תועלת מוגבלת מעזרי שמיעה שהותאמו כראוי, מוגדרת כציון 50% ומטה במבחן זיהוי משפטיים מקבוצה פתוחה (משפטי HINT).

#### ילדים

- בגילאי 12 חודשים עד 17 שנים.
- חרשות תחושתית-עצבית חמורה עד עמוקה דו-צדדית או ליקוי שמיעה חמור עד עמוק חד-צדדי.
- שימוש במכשירי שמיעה שהותאמו כראוי למשך 6 חודשים לפחות בילדים בגילאים 2 עד 17 שנים, או 3 חודשים לפחות בילדים בגילאים 12 עד 23 חודשים. משך הזמן המינימלי לשימוש במכשירי שמיעה אינו הכרחי אם צילומי רנטגן מראים התגרמות של שבלול האוזן.
- תועלת מעטה או לא קיימת ממכשירי שמיעה שהותאמו כראוי. בילדים צעירים יותר (> 4 שנים), העדר תועלת מוגדר ככשל בהגעה כדרך שמיעותיות התפתחותיות מתאימות לגיל (כגון תגובה ספונטנית לקריאה בשם בסביבה שקטה או לרעשים סביבתיים) הנמדד על-פי Infant-Toddler Meaningful Auditory Integration Scale או Meaningful Auditory Integration Scale.  $\geq 20\%$  תשובות נכונות במבחן זיהוי משפטיים בקבוצה פתוחה (Multisyllabic Lexical Neighborhood Test) שבוצע בעזרת דיבור מנטר (70 dB SPL). בילדים מבוגרים יותר ( $\leq 4$  שנים), העדר תועלת מעזרי שמיעה מוגדר כציון  $\geq 12\%$  במבחן זיהוי מילים בקבוצה פתוחה (Phonetically Balanced-Kindergarten Test) או  $\geq 30\%$  במבחן משפטיים בקבוצה פתוחה (Hearing In Noise Test for Children) שבוצעו באמצעות חומרים מוקלטים ומושמעים באמצעות מקולים (70 dB SPL).

#### מטרה מיועדת

סוללה עמידה במים M היא אבזור של מערכת שמע פעילה ניתנת להשתלה, מערכת HiResolution Bionics Ear. מערכת HiResolution Bionic Ear נועדה לספק חישה שמיעתית באמצעות גירוי חשמלי של עצב השמיעה עבור אנשים עם ליקוי שמיעה תחושתי עזבי חמור עד עמוק דו-צדדי או חד-צדדי. ליקוי שמיעה חמור מוגדר כערכי סף אודיומטריים גדולים או שווים ל-HL-70 dB, אך נמוכים מ-HL-90 dB. ליקוי שמיעה עמוק מוגדר כערכי סף גדולים מ-HL-90 dB. הרכיבים החיצוניים פועלים בשילוב עם השתל כדי לעקוף את החלק הפגוע באוזן הפנימית וממרים צלילים שנקלטים במיקרופון או שמוזרמים בתקשורת אלחוטית לאותות חשמליים המשמשים את שתל השבלול כדי לאפשר שמיעה.

סוללה עמידה במים M נועדה להפעיל מעבדי צלילים CI M-Naída CI M-Sky מביט Advanced Bionics ולהגן על מעבדי הצלילים מפני לחות ולכלוך. חיבור מעבד הצלילים למחבר בתוך סוללה עמידה במים M יפעיל את מעבד הצלילים. הסרת מעבד הצלילים מסוללה עמידה במים M תגרום לליכוי מעבד הצלילים.

החליקו את מעבד הצלילים למקומו עד שסוללה עמידה במים M ומחבר כבל יחידת הראש מצומדים.



לאחר שמעבד צלילים במקום, סגרו את מכסה סוללה עמידה במים M. החזירו את התפס למצב הסגור, וודאו שהתפס נכנס למקומו בנקישה.



חברו את כבל יחידת הראש Aquamic לסוללה עמידה במים M.



## משתמשים מיועדים

המשתמשים המיועדים בסוללה עמידה במים M הם משתמשים במעבדי הצלילים Sky CI M או Naída CI M, המטפלים שלהם, אם רלוונטי, ומומחים בתחום השמיעה המושלת, או המטפל שלו, צריכים לכל הפחות להיות מסוגלים להחליף את הסוללה, לחבר את הזווית, לחבר ולהסיר את מעבד הצלילים מהאוזן, ולחבר ולהסיר את יחידת הראש מאתר ההשתלה.

הצוות המקצועי המרפאת השתל צריך להיות מוכשר לשימוש ולהתאמה של מערכת שתל השבלול.

## סביבת שימוש מיועדת

סביבות השימוש המיועדות של סוללה עמידה במים M הן מערכת הבריאות וסביבות מחייה יומיומיות, כולל סביבות רטובות במי רחצה, מים מלוחים ומים מתוקים. סוללה עמידה במים M מתוכננת לבישה יומיומית במהלך שעות הערות הרגילות של המשתמש.

## תאימות

סוללה עמידה במים M תואמת למעבדי צלילים Sky CI M ו-Naída CI M וליחידת הראש AquaCables™, Slim HP AquaMic™, AquaMic 3D ו-AquaCables מבית Advanced Bionics.

## הוראות הפעלה

### מידע כללי על השימוש בסוללה עמידה במים M

- תוך שימוש במתאם המתח המצורף, בדרשות 3-כ3 עד 4 שעות לטעינה מלאה של סוללה עמידה במים M ריקה לחלוטין. אם סוללה עמידה במים M מאוחסנת לפרקי זמן ארוכים, ייתכן שיידרשו כ-5 עד 6 שעות לטעינה מלאה של הסוללה.
- סוללה עמידה במים M אינה חייבת להיות ריקה לחלוטין לפני טעינה. סוללה עמידה במים M טעונה חלקית עשויה להיטען בפרק זמן קצר יותר.
- אפשר להפסיק את הטעינה של סוללה עמידה במים M בכל עת.
- לא ייגרם נזק כלשהו לסוללה עמידה במים M אם היא תישאר מחוברת למטען למשך פרק זמן ארוך מהנדרש לטעינה, או לאורך כל הלילה.
- מומלץ להשתמש בסוללה עמידה במים M ולטעון אותה מחדש לפחות פעם אחת בכל שלושה חודשים. שימו לב שהקיבולת של סוללה עמידה במים M פוחתת עם הגיל, גם אם לא נעשה בה שימוש. זוהי התנהגות רגילה של כל הסוללות הנטענות ואין לראות בה פגם.
- יש לוודא שהתוכנית שנבחרה תומכת בהאזנה לא על האוזן (כניסה ממיקרופון של יחידת הראש). אם התוכנית לא תומכת בקלט ממיקרופון יחידת הראש, בחרו את התוכנית המתאימה התומכת במיקרופון זה. אם אינכם בטוחים, צרו קשר עם צוות שתל השבלול במרפאת השתל שלכם לקבלת סיוע בתכנות.

- שימו לב שיתכן שתבחינו בשינוי קל באיכות הקול בעת מעבר בין תוכנית בה המיקרופון מאחורי האוזן פועל לבין התוכנית בה המיקרופון ביחידת הראש פועל.
- אין לפתוח או לסגור את הסוללה העמידה במים M בסביבה של מים.
- לפני הנחת ה-Naída CI M או ה-Sky CI M בסוללה עמידה במים M, בדקו חזותית את טבעת האטימה כדי לוודא שהיא ממוקמת כהלכה. ודאו שטבעת האטימה לא יבשה, שבירה או מלוכלכת. אם היא כן, החליפו את טבעת האטימה לפני השימוש. אם יש נזק או חשש לנזק לטבעת האטימה, יש להחליפה לפני השימוש.

### הכנסת מעבד הצלילים לסוללה עמידה במים M

לסוללה עמידה במים M יש מנעול כדי להבטיח שהמארז לא ייפתח בטעות כדי למנוע כניסה של לחות שתגרום נזק למעבד הצלילים. המנעול ממוקם בחזית סוללה עמידה במים M.

תוך כדי אחיזה בסוללה עמידה במים M ביד אחת, השתמשו באצבע של היד השנייה כדי ללחוץ על לחצן המנעול במקביל לשימוש באגודל למשיכת המנעול והרחקתו מהמארז.



יש להסיר זווית M, מיקרופון T-Mic™ או זווית אקוסטית M, סוללה, כבל יחידת ראש מעבד הצלילים לפני הכנסתו למארז, עם זזת, פין הזווית יכול להישאר במעבד. ישורו בזהירות את מחבר הסוללה שעל מעבד הצלילים עם מחבר הסוללה בסוללה עמידה במים M והחליקו את מעבד הצלילים לתוך מחבר הסוללה שבתוך סוללה עמידה במים M, לחיבור מחבר הכבל עם סוללה עמידה במים M אל מעבד הצלילים.

